

PETERSON PARENT PERIODICAL

BEFORE YOU CLOSE THIS NEWSLETTER

- Complete your Opt-In Forms for In-Person Learning by Monday, December 7, 2020.
- Make a plan to review your child's Rise Report with them.

ANTES DE CERRAR

- Complete sus Formularios de Participación Para el Aprendizaje En Persona antes del lunes, 7 de diciembre de 2020.
- Haga un plan para revisar el Informe de

DECEMBER 4, 2020

Hello Peterson Community,

By now, you should have received an email or text message from CPS with a link to a survey requesting your learning preference (hybrid or remote learning) for your child starting in 2021. We have compiled some resources to ensure you have the information that you need when making this important decision. If you have not received this survey, please complete this Peterson form to indicate your choice: <https://tinyurl.com/PetersonOpt>. **You must complete this form no later than by Monday, December 7, 2021. If the district does not have a response from you, your child will automatically default to remote learning.**

Hola, comunidad de Peterson:

A estas alturas, debería haber recibido un correo electrónico o mensaje de texto de CPS con un enlace a una encuesta solicitando su preferencia de aprendizaje (aprendizaje híbrido o remoto) para su hijo a partir de 2021. Hemos creado algunos recursos para asegurarnos de que tenga la información que necesita al tomar esta importante decisión. Si no ha recibido esta encuesta, complete este formulario de Peterson para indicar su elección: <https://tinyurl.com/PetersonOpt>. **Debe completar este formulario a más tardar el lunes 7 de diciembre de 2021. Si el distrito no tiene una respuesta suya, su hijo pasará automáticamente al aprendizaje remoto de forma predeterminada.**

IMPORTANT DATES

- **Monday, Dec. 7**
Opt-in Forms for In-Person Learning Due
Rise Reports Shared with Students
- **Wednesday, Dec. 9**
4-5pm Peterson Coding Event with Google!
- **Thursday, Dec. 10**
4:30-6:30pm Local School Council (LSC) Meeting
- **Monday, Dec. 21 - Friday, Jan. 1**
Building Closed - Winter Break

FECHAS IMPORTANTES

- **Lunes 7 de dic.**
Vencimiento de Formularios De Suscripción Para Aprendizaje En Persona
Informes, Rise Report, compartidos con estudiantes
- **Miércoles 9 de dic.**
4-5 pm Evento de Codificación Peterson con Google!
- **Jueves 10 de dic.**
4:30-6:30 pm Reunión del Consejo Escolar Local (LSC)
- **Lunes 21 de dic. - viernes 1 de enero**
Edificio cerrado - Vacaciones de Invierno

Return to Peterson Information

Chicago Public Schools released a [reopening guide for parents](#) about their plan to resume in-person instruction for students who opt-in during the 2020-2021 school year. Here are some considerations for you and your family:

- All models, including remote and hybrid, include direct instruction from an educator as well as asynchronous learning opportunities 5 days a week.
- **Pre-K families:** Families can opt-in for 5 days a week of in-person learning or remain in remote learning 5 days a week for their 1/2 day program.
- **K-8 Hybrid Model:** Includes 2 full days a week of in-person instruction at Peterson with 3 full days a week of remote instruction at home.
- **K-8 Remote Model:** Includes 5 full days a week of remote learning which includes synchronous and asynchronous learning.
- Peterson will not receive information about who has opted in to hybrid learning or who will continue with remote learning until December 14, 2020. **Families can expect to hear from Peterson about classroom assignments and schedules the week of January 18, 2021. We will do our best to keep placements where they are as we create a plan that best meets the needs of the Peterson community. However, we cannot guarantee that your child's teacher will remain the same regardless of whether you select hybrid or remote learning.**
- The default option for families who do not complete the intent to return survey will be remote learning.

Las Escuelas Públicas de Chicago publicaron una guía de reapertura para los padres sobre su plan para reanudar la instrucción en persona para los estudiantes que optan por participar durante el año escolar 2020-2021. Aquí hay algunas consideraciones para usted y su familia:

IF YOU DID NOT RECEIVE THE FORM:
Click here: <https://tinyurl.com/PetersonOpt>
SI NO RECIBIÓ EL FORMULARIO:
Haga clic aquí: <https://tinyurl.com/PetersonOpt>

- Todos los modelos, incluidos los remotos e híbridos, incluyen instrucción directa de un educador, así como oportunidades de aprendizaje asincrónico 5 días a la semana.
- Familias de prekínder: Familias pueden optar por participar 5 días a la semana de aprendizaje en persona o permanecer en aprendizaje remoto 5 días a la semana para su programa de 1/2 día.
- Modelo híbrido K-8: Incluye 2 días completos a la semana de instrucción en persona en Peterson con 3 días completos a la semana de instrucción remota en el hogar.
- Modelo Remoto K-8: Incluye 5 días completos a la semana de aprendizaje remoto que incluye aprendizaje sincrónico y asincrónico.
- Peterson no recibirá información sobre quién ha optado por el aprendizaje híbrido o quién continuará con el aprendizaje remoto hasta el 14 de diciembre de 2020. **Haremos todo lo posible para mantener las aulas de clases de sus hijos mientras creamos el plan que mejor satisfaga las necesidades de la comunidad de Peterson. Sin embargo, no podemos garantizar que el maestro de su hijo seguirá siendo el mismo independientemente de si selecciona el aprendizaje híbrido o remoto.**
- La opción predeterminada para las familias que no completen la encuesta de intención de devolución será el aprendizaje remoto.

Staying Home & This Week's Attendance Champions!

We continue to push for our goal of 96% to help give rise to *College Graduates, Community Leaders and Cultural Ambassadors*. We know that there are circumstances that prevent students from coming to school, and we appreciate you working on our attendance goal with us. If your child has an unexcused absence, please let us know. We want to keep accurate records and ensure that your children get recognized with an attendance award and/or celebration. Way to go homerooms 105, 101, 103, 200, 201, 205, 209, 211, 122, 125, 127, 130, 227, 210, 218, 223, 219, 221, 204, 215, 217, and 230 for having 96% attendance or higher this week. Homerooms 118, 225, and 212 all had 100% attendance! Impressive!

Continuamos alcanzando nuestra meta del 96% para ayudar a dar lugar a graduados universitarios, líderes comunitarios y embajadores culturales. Aunque entendemos que hay circunstancias que impiden que los estudiantes asistan a la escuela, apreciamos que trabaje con nosotros en nuestra meta de asistencia. Si su hijo tiene una ausencia injustificada, háganoslo saber. Queremos mantener registros precisos y asegurarnos de que sus hijos sean reconocidos con un premio de asistencia o celebración. Bueno trabajo salones 105, 101, 103, 200, 201, 205, 209, 211, 122, 125, 127, 130, 227, 210, 218, 223, 219, 221, 204, 215, 217 y 230 por tener 96% de asistencia o más esta semana. Los salones de clase 118, 225 y 212 tuvieron una asistencia del 100%. ¡Impresionante!



Rise Reports & On-Track Metric

Despite these unprecedented times, as a school we will continue to share information on student progress that allows educators, students, and families to be partners in goal setting and achievement. For 3rd-8th grade students, we will be sharing an emailed Rise Report on the following dates: December 4, 2020, January 15, 2021, February 19, 2021, April 2, 2021, April 30, 2021, June 4, 2021

Rise Reports are an opportunity to view your student's current On-Track status reflected by a combination of attendance data and grades in core subjects. These data points allow parents and students to make goals for continued success at Peterson, even in a remote setting. The On-Track metric reflects grades that are a rolling average of Q1 and any grades to date in Quarter 2. The Rise Report email will include the student's current grade in core subjects, GPA, and attendance percentage and will be sent to the student, homeroom teacher, and parent.

While this data may feel overwhelming, it is important to understand a student's current reality and to plan for small changes and to meet measurable goals. Peterson educators will engage in goal setting with students in the week following the release of the Rise Report.

A pesar de estos tiempos sin precedentes, como escuela continuaremos compartiendo información sobre el progreso de los estudiantes que permita a los educadores, estudiantes y familias ser socios en el establecimiento de metas y el logro. Para los estudiantes de tercero a octavo grado, estaremos compartiendo un informe de aumento enviado por correo electrónico en las siguientes fechas: 4 de diciembre de 2020, 15 de enero de 2021, 19 de febrero de 2021, 2 de abril de 2021, 30 de abril de 2021, 4 de junio de 2021

Los informes Rise son una oportunidad para ver el estado actual de su estudiante en el camino reflejado por una combinación de datos de asistencia y calificaciones en materias básicas. Estos puntos de datos permiten a los padres y estudiantes establecer metas para el éxito continuo en Peterson, incluso en un entorno remoto. La métrica En camino refleja las calificaciones que son un promedio móvil de Q1 y cualquier calificación hasta la fecha en el trimestre 2. El correo electrónico del Informe de ascenso incluirá la calificación actual del estudiante en las materias básicas, el GPA y el porcentaje de asistencia y se enviará al estudiante, maestro de aula y padre.

Si bien estos datos pueden parecer abrumadores, es importante comprender la realidad actual de un estudiante y planificar pequeños cambios y alcanzar metas medibles. Los educadores de Peterson participarán en el establecimiento de metas con los estudiantes en la semana siguiente a la publicación del Informe Rise.

Prospective Parent Sessions

If you or a family you know are interested in joining the Peterson community, please join us or invite them to learn more about Peterson through one of our upcoming Prospective Parent Sessions! Interested families can join our virtual sessions using any Google account or by phone using the information in the table below. More information for prospective Peterson parents can be found on [our website here](#).

Date Fecha	Time Tiempo	Google Meet Link Enlace de Google Meet	Join by Phone Unirse por teléfono
December 7, 2020	9-10am	https://meet.google.com/viy-yppy-rxn	+1 443-671-8310 PIN: 208 535 007#
December 9, 2020	5:30-6:30pm	https://meet.google.com/viy-yppy-rxn	+1 443-671-8310 PIN: 208 535 007#

Si usted o una familia que conoce está interesada en unirse a la comunidad de Peterson, únase a nosotros o invítalos a aprender más sobre Peterson a través de una de nuestras próximas sesiones para padres potenciales! Las familias interesadas pueden unirse a nuestras sesiones virtuales utilizando cualquier cuenta de Google o por teléfono utilizando la información de la tabla anterior. Puede encontrar más información para los futuros padres de Peterson [en nuestro sitio web aquí](#).

GoCPS Applications Due December 11, 2020

[GoCPS](#) is the online website families can use to apply for selective enrollment schools or schools outside of their attendance area that have open seats in Chicago Public Schools (CPS). The website is for applications for Pre-K, elementary schools and high schools. All applications are **due January 8, 2021**, for the first round. Online applications must be submitted no later than **11:59 p.m. CST** and paper applications must be received by the Office of Access and Enrollment no later than **6:00 p.m. CST**.

- 8th Grade Families:** If you need help, please reach out to Mrs. Bowman (banderson38@cps.edu) or Ms. Vasilev (svasilev1@cps.edu). If you are still working on your application, follow these steps below.
 - Create their GoCPS account: [Sign Up](#)
 - Research the schools to which they want to apply: [GoCPS Search](#)
 - Complete and submit their applications: [Apply](#)
- Pre-K Families:** It is important to remember that the Pre-K program does not feed directly into Kindergarten at Peterson. Students outside of the Peterson attendance boundaries need to apply through [GoCPS](#) for any open spots available for the 2021-2022 school year.
- New Siblings:** For unenrolled siblings of Peterson students, please note that for the 2021-2022 school year, you must submit an application for them through the [GoCPS](#) application process. For more information about this process, [click here](#).



[GoCPS](#) es el sitio web en línea que las familias pueden usar para solicitar escuelas de inscripción selectiva o escuelas fuera de su área de asistencia que tienen escaños abiertos en las Escuelas Públicas de Chicago (CPS). El sitio web es para aplicaciones para Pre-

K, Escuelas Primarias y Secundarias. Todas las solicitudes deben **ser entregadas antes del 8 de enero de 2021** para la primera ronda. Las solicitudes en línea deben enviarse a más tardar a las **11:59 p.m. CST** y las solicitudes en papel deben ser recibidas en la Oficina de Acceso e Inscripción a más tardar a las **6:00 p.m. CST**.

- **Familias de Octavo Grado:** Si necesita ayuda, comuníquese con la Sra. Bowman (banderson38@cps.edu) o la Sra. Vasilev (svasilev1@cps.edu). Si aún está trabajando en su aplicación, siga estos pasos a continuación.
 1. Cree su cuenta GoCPS: [Regístrese](#)
 2. Investigue las escuelas a las que desean postularse: [Búsqueda de GoCPS](#)
 3. Complete y envíe sus solicitudes: [Solicite](#)
- **Familias de Pre-K:** Es importante recordar que el programa de Pre-K no se inscribe automáticamente al programa de Kindergarten en Peterson. Los estudiantes fuera de los límites de asistencia de Peterson deben presentar una solicitud a través de [GoCPS](#) para cualquier lugar disponible para el año escolar 2021-2022.
- **Hermanos Nuevos:** Para los hermanos no inscritos de los estudiantes de Peterson, tenga en cuenta que para el año escolar 2021-2022, debe enviar una solicitud a través del proceso de solicitud de [GoCPS](#). Para obtener más información sobre este proceso, [haga clic aquí](#).